

HOCHFELDEN DORFSPIEGEL

01/2025 februar
märz



NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS: 10.03.2025

Gemeinde
Hochfelden





**Liebe Hochfelderinnen
Liebe Hochfelder**

Ich hoffe Sie sind gut ins neue Jahr gestartet und sind schon wieder voller Tatendrang.

Am 11. Dezember 2024 fanden sich 69 Stimmberechtigte im Schulhaus Wisacher ein um an der Gemeindeversammlung teilzunehmen. Im Vergleich zu den letzten Jahren eine stattliche Anzahl. Was mich besonders freute ist, dass vermehrt auch Junge teilnehmen. Das Budget und die Sanierungsarbeiten an der Schmiedgasse wurden einstimmig genehmigt. An dieser Stelle nochmals herzlichen Dank für das Vertrauen, das Sie dem Gemeinderat und unseren Mitarbeitenden entgegenbringen.

Vom 19. bis zum 21. Dezember 2024 wurden im Gemeindehaus die Projekte der Überbauung im Dorf vorgestellt. Boris Meyer und ich durften zahlreichen Besucherinnen und Besuchern die eingereichten Projekte darlegen und erläutern, welche Überlegungen am Schluss zum Siegerprojekt führten. Wir konnten zahlreiche Diskussionen führen und bekamen auch den einen oder anderen nützlichen Tipp mit auf den Weg. Für uns ist es das erste grosse Bauprojekt in unserer Behördentätigkeit. Eine herausfordernde, aber sehr spannende Angelegenheit. Am 29. Januar 2025 wird im Schulhaus Wisacher eine Informationsveranstaltung zu diesem Thema stattfinden. Ebenfalls wird die Schule über den Stand des Kindergartenneubaus informieren. Seien Sie dabei und erfahren Sie die neusten Gegebenheiten.

Am 2. Januar 2025 wurde im Schützenhaus durch den Führtürzug die Bächteleite durchgeführt. Leider lud das schlechte Wetter nicht zu einem Spaziergang ein. Trotzdem fanden sich einige Gäste ein, um bei einem Glas Wein auf das neue Jahr anzustossen. Danke dem Führtürzug für die Organisation dieses traditionellen Anlasses. Ich hoffe nächstes Jahr ist Petrus besser gestimmt, so dass wieder mehr Hochfelderinnen und Hochfelder den Weg ins Schützenhaus finden.

Dieses Jahr läuft einiges im Gemeinderat. Es gilt sämtliche Reglemente und Verordnungen für die Einheitsgemeinde zu erstellen und zu beschliessen. Ebenfalls muss das Gebührenreglement der Abwasserentsorgung überarbeitet werden. Die Abgeltungsverhandlungen über das Tiefenlager werden uns dieses Jahr auch stark beschäftigen und was die Flüchtlingssituation betrifft, werden wir sehen, welche Herausforderungen dieses Jahr zu meistern sind.

Wir werden uns den Aufgaben stellen und sie nach bestem Wissen und Gewissen lösen. Langweilig wird das Jahr 2025 sicher nicht werden.

Ich wünsche allen eine gute Zeit und denjenigen, die sich in den Bergen mit Skifahren erholen, schönes Wetter, guten Schnee und vor allem unfallfreie Winterferien.

Stefan Bickel | Ihr Gemeindepäsident

DER NEU GESTALTETE DORFSPIEGEL IHRE MEINUNG IST GEFRAGT!

Wir freuen uns, Ihnen die erste Ausgabe des neu gestalteten Dorfspiegels präsentieren zu können! In den vergangenen Monaten haben wir mit viel Herzblut und Kreativität an einem neuen, modernen und frischen Design gearbeitet. Ziel war es, den Dorfspiegel ästhetisch ansprechender und gleichzeitig übersichtlicher zu gestalten – ohne dabei den bekannten und geschätzten Charakter der Zeitung zu verlieren.

Nun liegt das Ergebnis druckfrisch in Ihren Händen – und wir sind gespannt auf Ihre Meinung! **Wie gefällt Ihnen der neue Look?** Finden Sie sich gut zurecht?

Gibt es Ideen oder Anregungen, die Sie uns mitgeben möchten?

Schreiben Sie uns Ihre Eindrücke, Anmerkungen und Wünsche. Ihre Meinung ist uns wichtig, denn nur gemeinsam können wir den Dorfspiegel weiterentwickeln und noch besser machen.

dorfspiegel@hochfelden.ch

Vielen Dank für Ihre Unterstützung und viel Freude beim Entdecken des neuen Dorfspiegels Hochfelden!

Herzliche Grüsse von der Redaktion



AGENDA

Dienstag, 4. Februar 2025
Informationsveranstaltung
Eintritt Kindergarten

Mittwoch, 5. Februar 2025
13:30 + 14:00 Uhr
Sirenentest

Sonntag, 9. Februar 2025
Abstimmung
(Schriftliche Abgabe bis Freitag,
7. Februar 11:30 Uhr möglich)

10. - 21. Februar 2025
Schul-Sportferien

Montag, 10. Mär 2025
12:00 Uhr
Redaktionsschluss Dorfspiegel 2-2025


Samstag, 15. Mär 2025
ab 18:45 Uhr
Turnerchränzli Hochfelden

Samstag, 22. Mär 2025
ab 18:45 Uhr
Turnerchränzli Hochfelden

EINWOHNERSTATISTIK PER 31. DEZEMBER 2024

Bevölkerung per 01.01.2024	1'983
Geburten	+ 10
Todesfälle	- 14
Zugezogene	+ 141
Weggezogene	- <u>122</u>
Bevölkerung per 31.12.2024	1'998
Wochenaufenthalt (CH)	+ 5
Kurzaufenthalte	+ 3
Schutzbedürftige	+ 27
Vorläufig Aufgenommene	+ 3
Total Schweizerinnen und Schweizer	1'699
Total Ausländerinnen und Ausländer	337
Total per 31. Dezember 2024	2'036

IMPRESSUM

Redaktion: Gemeindeverwaltung, Gemeindehausstr. 4, 8182 Hochfelden, dorfspiegel@hochfelden.ch
Layout: Andrea Lobsiger Bild + Design | Titelbild: Andrea Lobsiger Bild + Design
Druck: gndruck ag, Bachenbülach |  Gedruckt auf umweltfreundlichem, holzfreiem Papier, hergestellt aus 50% Altpapierfasern und 50% chlorfrei gebleichten Zellstoffen.

Redaktionsschluss: 10. März 2025, mittags um 12.00 Uhr

Die Gemeinde Hochfelden übernimmt keine Verantwortung für den Inhalt der angelieferten Beiträge (Text/Bild).

Inserate/Private:	Kleininserate	88 mm × 55 mm	CHF 20.00
	Kleininserate für gratis abzugebende Gegenstände	88 mm × 55 mm	gratis
Werbeinserate:	1/1 Seite	180 mm × 232 mm	CHF 250.00
	1/2 Seite quer	180 mm × 114 mm	CHF 125.00
	1/2 hoch	88 mm × 232 mm	CHF 125.00
	1/4 Seite quer	180 mm × 55 mm	CHF 75.00
	1/4 hoch	88 mm × 114 mm	CHF 75.00
	1/8 Seite quer	88 mm × 55 mm	CHF 50.00

Wiederholungsrabatt: 15% (bei 6 aufeinanderfolgenden Inseraten)

Anlieferung: Word-Dokumente (Texte) und Bilder (**mind. 300 dpi, separat – nicht im Dokument eingebettet – beilegen**), Highend-PDF oder gut leserliches Manuskript.

INHALT

INFORMATIONEN

04 - Einwohnerstatistik

04 - Impressum

GEMEINDERAT

06 - Gemeinderats-
Verhandlungen

GEMEINDEVERWALTUNG

08 - Kontakt

09 - Allgem. Informationen

SICHERHEIT

10 - Sirenentest

SCHULEN

12 - Beschlüsse der
Primarschulpflege

12 - Informationen
Tagesbetreuung

12 - Vorstellung neuer
Mitarbeitenden

13 - Bericht Adventssingen

13 - Allgem. Informationen

JUGEND

14 - AJUGA

BIBLIOTHEK

21 - Bibliothek

GESUNDHEIT UND SOZIALES

19 - Allgem. Informationen

20 - Suchtprävention

21 - Rezeptidee

22 - Spital Bülach

KIRCHEN

24 - Reformierte Kirche Bülach

26 - Katholische Kirche Bülach

VEREINE

30 - Seniorinnen- und
Seniorenturnen

30 - Turnverein Hochfelden

30 - Schiessverein Hochfelden

HOCHFELDEN PERSÖNLICH

32 - Interview Frohsinn



Praxis für medizinische Massagen



Dayami Tantanini
Breitestrasse 10
8182 Hochfelden

+41 76 531 55 02
www.dayami-tantanini.com

GEMEINDERATS- VERHANDLUNGEN

AUSSERORDENTLICHE GEMEINDEVER- SAMMLUNG AM 9. APRIL 2025

An der a.o. Gemeindeversammlung vom 9. April 2025 wird über den Projektierungskredit für die Überbauung «Im Dorf» abgestimmt.

Vorgängig findet ein Informationsanlass am 29. Januar 2025 statt. An diesem wird das Siegerprojekt präsentiert. Gleichzeitig wird die Primarschulpflege über den Stand ihres Bauprojekts informieren.

PERSONELLES

Der Beschäftigungsgrad von Selina Etter wurde per 1. Januar 2025 um 10 %, d.h. auf 50 %; reduziert. Maja Gassmann, Hüttenwartin für das Forsthaus, hat ihre nebenamtliche Anstellung per 31. Dezember 2024 gekündigt. Als neuer Hüttenwart wurde per 1. Januar 2025 Mike Glauser angestellt.

STIFTUNG ALTERSZENTRUM REGION BÜLACH (SARB) / LEISTUNGSVEREINBARUNG

Mit der Stiftung Alterszentrum Region Bülach (SARB) wurde per 1. Januar 2025 eine neue Leistungsvereinbarung betreffend Spitex-Leistungen für die Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Hochfelden für die Dauer von drei Jahren abgeschlossen.

NACHBARSCHAFTSHILFE REGION BÜLACH (NBH) / LEISTUNGSVEREINBARUNG

Der Gemeinderat Hochfelden unterstützt den Verein Nachbarschaftshilfe Region Bülach (NBH) seit Januar 2016 mit einem jährlichen Beitrag von CHF 2'000. Gemäss Beschluss vom 7. September 2016 wurde seinerzeit auf eine Vollmitgliedschaft im Verein verzichtet, da eine solche mit jährlichen Kosten von CHF 6'000 verbunden war. Per 1. Januar 2025 wurde die Gemeinde Hochfelden Mitglied im Verein und hat eine entsprechende Leistungsvereinbarung genehmigt. Die Kosten reduzieren sich um die Hälfte.

Das Angebot der NBH ist ein wichtiger Baustein im freiwilligen Bereich auch in Hochfelden. Der Verein bietet wertvolle und niederschwellige Dienstleistungen für die ältere Bevölkerung an und leistet damit einen wesentlichen Beitrag gegen die Vereinsamung, für die Ermöglichung der Teil-

nahme am gesellschaftlichen Leben und bei der Alltagsbewältigung. Die NBH ist damit eine grosse Unterstützung um den Wunsch der älteren Bevölkerung, möglichst lange selbstständig zu Hause wohnen zu können, zu erfüllen und damit auch die Heim- und Spitexkosten für die öffentliche Hand möglichst lange hinauszuzögern. Die Hochfelder Bevölkerung wird eingeladen die Dienstleistungen des Vereins in Anspruch zu nehmen. Die Details finden Sie auf der Webseite des Vereins

www.nachbarschaftshilfebuelach.ch

FORSTHAUS / NUTZUNGSREGLE- MENT / GENEHMIGUNG UND INKRAFTSETZUNG

Im Zusammenhang mit der Überarbeitung der Webseite der Gemeinde Hochfelden und der damit verbundenen Integration eines Reservationstools wurden das Nutzungsreglement und die Hausordnung für das Forsthaus revidiert. Das Nutzungsreglement wurde per 1. Januar 2025 in Kraft gesetzt. Auf den gleichen Zeitpunkt wurden das bisherige Reglement und die Hausordnung aufgehoben.

EINHEITSGEMEINDE / KONSOLIDIE- RUNG DER BUCHHALTUNGEN

Am 22. September 2024 stimmte das Stimmvolk der Bildung der Einheitsgemeinde per 01.01.2026 bzw. per Amtsantritt 01.07.2026 zu. Für die Finanzen heisst dies, dass die Rechnungslegung und das Lohnprogramm der beiden Gemeinden neu zu einem Mandanten zusammengeführt werden müssen. Für die externen Arbeiten der Zusammenführung wurde die Abraxas Informatik AG beauftragt, wofür ein Kredit von CHF 26'138.60 inkl. MwSt. bewilligt wurde.

GRUNDSTÜCKGEWINNSTEUERN / VERANLAGUNGEN

Von zwei Grundsteuerfällen resultierte infolge Ersatzbeschaffung kein Gewinn.

VERANSTALTUNGSBEWILLIGUNG

Nicolas Fenner, als Vertreter der Offiziersgesellschaft Zürcher Unterland, wurde die Bewilligung für das Befahren der Strassen auf Hochfelder Gemeindegebiet anlässlich der Unterlandstafette vom 25. Januar 2025 erteilt.

SUNA MUSTAFA / RESTAURANT «FROHSINN» / PATENTERTEILUNG

Mustafa Suna, Wiesendangen, wurde das

Patent zur Führung einer Gastwirtschaft (Restaurant «Frohsinn») per 1. Januar 2025 erteilt.

VERNETZUNGSPROJEKT / WEITERFÜHRUNG

Die Gemeinde Hochfelden führte von 2011 bis 2016 ein erstes Vernetzungsprojekt Naturschutz - Landwirtschaft durch. Die durchwegs positiven Ergebnisse und der Wille der Landwirte zur Mitarbeit bewogen den Gemeinderat das Projekt weiterzuführen. In der Folge genehmigte der Gemeinderat die 2. Etappe des Vernetzungsprojekts für die Jahre 2017 bis 2024. Die 2. Etappe ist inzwischen erfolgreich umgesetzt worden, weshalb das Projekt um weitere drei Jahre verlängert wird. Mit der Umsetzung ist wiederum Franziska Oertli, FESTLANDOERTLI, Feldbach, beauftragt. Die Kosten belaufen sich auf rund CHF 3'000.

E-BAUGESUCHE ZH / ERWEITERUNG E-BAUKONTROLLE

Das Baubewilligungsverfahren wurde in den letzten zwei Jahren vermehrt digitalisiert, wobei der Fokus von den Oberbehörden primär auf den Prüf- und Bewilligungsprozess gelegt wurde. Der Bereich der Baukontrolle wurde bisher vernachlässigt. Genau an diese Stelle knüpft die von der Gossweiler Ingenieure AG selbst entwickelte Applikation eBaukontrolle by Gossweiler an. Auf Grund der guten Resonanz der Applikation wird diese auch für die Gemeinde Hochfelden angeschafft bzw. in Zukunft verwendet. Damit kann der administrative Aufwand reduziert werden. Die Kosten belaufen sich auf jährlich CHF 1'200.

BAUBEWILLIGUNGEN

Christian Meier, Hochfelden / Umbau Gebäude (bereits erstellt), Gebäude Nr. 4, Grundstück Nr. 533, Im Willenhof 2.2 (Kernzone [K]).

BESTATTUNG

In der Berichtsperiode ist folgende Person verstorben:

Meier Andreas, geb. 1951, gestorben am 12. Dezember 2024, wohnhaft gewesen in Hochfelden, Übergstrasse 2

ENGEL&VÖLKERS



Sarah Weiss

Ihre lokale Immobilienberaterin mit fundierter Expertise & starkem Netzwerk!

BÜLACH

043 500 38 38 | engelvoelkers.com/buelach



**drogerie krämer**
vo natur us gsund

Unsere Event-Agenda 2025

Die Detailinformationen finden Sie auf unserer Website

20. Januar - 8. Februar
Burgerstein Vitamin Tage
7. April
Vortragsabend in der Drogerie, Thema: Spagyrik
15. Mai und 7. Juni
Exkursion essbare Wildpflanzen
21. Oktober
Vortragsabend im Fanizu, Thema: gesunde Kinder

Drogerie Krämer AG | Bahnhofstrasse 36 | CH-8180 Bülach
044 860 44 14 | info@drogerie-kraemer.ch | drogerie-kraemer.ch

Ihr Spezialist für
Gartenpflege
Gartenbau
Gartendesign



Qualigarten Ihr Gartenpfleger

Stadlerstrasse 18, 8182 Hochfelden
+41 79 687 63 27
info@qualigarten.ch
www.qualigarten.ch

ADRESSE

Gemeindeverwaltung
Gemeindehausstrasse 4 | 8182 Hochfelden
www.hochfelden.ch | info@hochfelden.ch

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag: 08.00 – 11.30 Uhr
13.30 – 16.00 Uhr

Dienstag: 08.00 – 11.30 Uhr
13.30 – 18.00 Uhr

Mittwoch: 08.00 – 11.30 Uhr
Nachmittag geschlossen

Donnerstag: 08.00 – 11.30 Uhr
13.30 – 16.00 Uhr

Freitag: 08.00 – 11.30 Uhr
Nachmittag geschlossen

Sprechstunden nach Vereinbarung

TELEFONNUMMERN

Hauptnummer, alle Verwaltungsabteilungen
044 442 35 00

Abteilung Einwohnerdienste
044 442 35 10

Abteilung Steuern
044 442 35 20

Abteilung Finanzen
044 442 35 30

Abteilung Soziales
044 442 35 40

Abteilung Präsidiales
044 442 35 50

**Das Fachgeschäft aus der Region für keramische
Plattenbeläge und Cheminéeanlagen.**

**Gerne beraten wir Sie in unserer Ausstellung
rund um das Thema Feuer & Keramik.**

Hilfiker Feuer & Keramik AG
Wehntalerstrasse 7, 8165 Schleinikon / ZH
Telefon 044 875 04 01, Fax 044 875 04 02
info@feuer-keramik.ch, www.feuer-keramik.ch



HILFIKER
FEUER & KERAMIK

STUDIO
ruegg
SWITZERLAND
ruegg-studio-wehntal.ch

ABFUHRDATEN

Hauskehricht

jeden Freitag ab 07.00 Uhr

Grüngut

Januar – Februar: jeden 1. Montag im Monat

März – November: jeden Montag

Kartonabfuhr

Jeden letzten Mittwoch im Monat

ENTSORGUNGSSTELLE

1. April – 31. Oktober

Montag 17.00 – 18.30 Uhr

Mittwoch 17.00 – 18.30 Uhr

Samstag 09.30 – 12.00 Uhr

1. November – 31. März

Mittwoch 17.00 – 18.30 Uhr

Samstag 09.30 – 12.00 Uhr

KESB, BÜLACH NORD

KINDES- & ERWACHSENENSCHUTZBEHÖRDE

Individuelle Beratungszeiten können jederzeit vereinbart werden.

Kindeg- und Erwachsenenschutzbehörde

Feldstr. 99, 8180 Bülach

Tel. 044 863 12 50 | Fax 044 863 12 55

kesb-nord@buelach.ch

Öffnungszeiten:

Montag - Mittwoch: 08.00 – 12.00 Uhr

14.00 – 17.00 Uhr

Donnerstag: 08.00 – 12.00 Uhr

14.00 – 18.30 Uhr

Freitag: 08.00 – 14.00 Uhr

PIKETTDIENST

WASSERVERSORGUNG

Die Wasserversorgungen Neerach und Hochfelden haben eine gemeinsame Pikettorganisation.

Ausserhalb der Bürozeiten erreichen Sie in **Notfällen** den Pikettdienstleistenden unter der

Telefonnummer 079 300 89 58

POSTAGENTUR IM VOLG

Öffnungszeiten

Montag - Freitag: 06.00 – 19.00 Uhr

Samstag: 07.00 – 17.00 Uhr

STADTPOLIZEI BÜLACH

Die gemeindepolizeilichen Aufgaben werden durch die Stadtpolizei Bülach erledigt.

Kontaktangaben: Allmendstrasse 4a, 8180 Bülach

Telefon: 044 863 13 00

Fax: 044 863 13 11

E-Mail: stadtpolizei@buelach.ch

Internet: www.buelach.ch

Öffnungszeiten:

Montag - Mittwoch: 08.00 – 12.00 Uhr

14.00 – 17.00 Uhr

Donnerstag: 08.00 – 12.00 Uhr

14.00 – 18.30 Uhr

Freitag: 08.00 – 14.00 Uhr

Individuelle Beratungszeiten können jederzeit vereinbart werden.

Für Notfälle ist die Telefonnummer 117 zu wählen.

Das Fundbüro ist in der Gemeindeverwaltung Hochfelden.



Kanton Zürich
Sicherheitsdirektion

Amt für Militär und Zivilschutz

Abteilung Zivilschutz

SIRENENTEST MITTWOCH, 5. FEBRUAR 2025

Sirenen können Leben retten. Vorausgesetzt, sie funktionieren richtig und die Bevölkerung weiss, was zu tun ist. Am **Mittwoch, 05. Februar 2025** findet deshalb in der ganzen Schweiz der jährliche Sirenentest statt.

Katastrophen können sich jederzeit und ohne Vorwarnung ereignen – auch in der Schweiz. Im Ereignisfall ist es entscheidend, dass die zuständigen Behörden, die Führungs- und Einsatzorganisationen des Bevölkerungsschutzes und auch die betroffene Bevölkerung möglichst rasch und richtig handeln.

Zu diesem Zweck verfügt die Schweiz über ein dichtes Netz von rund 5'000 stationären sowie rund 2'200 mobilen Sirenen, (Kanton Zürich rund 478 stationäre, sowie 200 mobile Sirenen) mit denen die Alarmierung der Bevölkerung sichergestellt ist. Das Bundesamt für Bevölkerungsschutz BABS sorgt in Zusammenarbeit mit den Kantonen, Gemeinden und Stauanlagenbetreibern dafür, dass die Alarmierungssysteme auf dem neusten technischen Stand

sind und jederzeit betriebsbereit gehalten werden.

SIRENENTEST: ALLGEMEINER ALARM UND WASSERALARM

Am 05. Februar 2025 wird deshalb in der ganzen Schweiz die Funktionsbereitschaft der Sirenen des allgemeinen Alarms und des Wasseralarms getestet. Es sind keine Schutzmassnahmen zu ergreifen.

Ausgelöst wird um 13.30 Uhr das Zeichen „Allgemeiner Alarm“: ein regelmässig auf- und absteigender Heulton von einer Minute Dauer. Wenn nötig darf der Sirenentest bis 14:00 Uhr weitergeführt werden.

Was gilt bei einem echten Sirenenalarm? Wenn das Zeichen „Allgemeiner Alarm“ ausserhalb der angekündigten Sirenenkontrolle ertönt, bedeutet dies, dass eine Gefährdung der Bevölkerung möglich ist. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert Radio zu hören, die Anweisungen der Behörden zu befolgen und die Nachbarn zu informieren.



Aufgrund des hohen Ausbaugrades des Alarmierungsnetzes im Kanton Zürich kann nahezu die gesamte Bevölkerung mit fest installierten oder mobilen Sirenen alarmiert werden.

Zusätzlich kann auf dem Smartphone die Alertswiss-App installiert werden.

Alertswiss und weitere Informationen über den Sirenentest

- Infos und Unterlagen sowie vorsorgliche Massnahmen zur Bewältigung bei Katastrophen und Notlagen unter www.alertswiss.ch sowie der Alertswiss-App
- Infos, Unterlagen & TV- und Radio-Spots zum Thema Sirenentest unter www.sirenenalarm.ch oder www.sirenentest.ch
- sowie **Teletext auf Seite 680** der SRG-Sender.

Die Bevölkerung wird um Verständnis gebeten.



SIRENENTEST



Mittwoch, 5. Februar

Jeweils am ersten Mittwoch des Monats Februar findet in der Schweiz der jährliche Sirenentest statt.

ES BESTEHT KEINE GEFAHR.



Ab 13.30 Uhr

in der ganzen Schweiz:
Allgemeiner Alarm



Ab 14.00 Uhr

unterhalb von Stauanlagen:
„Wasseralarm“



WENN DIE SIRENEN AUSSERHALB DES TESTS ERTÖNEN:

ALLGEMEINER ALARM



Informieren Sie sich über alert.swiss oder Radio



Befolgen Sie die Anweisungen der Behörden



Informieren Sie ihre Nachbarn

„WASSERALARM“



Verlassen Sie das gefährdete Gebiet sofort



Beachten Sie örtliche Merkblätter und Anweisungen der Behörden, wohin sie sich in Sicherheit bringen können

112 Europaweite Notrufnummer

117 Polizei

118 Feuerwehr

144 Sanität

145 Tox Info Suisse

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Bevölkerungsschutz BABS
Office fédéral de la protection de la population OFPP
Ufficio federale della protezione della popolazione UFPP
Federal Office for Civil Protection FOCP

ALERTSWISS
www.alert.swiss



AUS DEN VERHANDLUNGEN DER SCHULPFLEGE

ABNAHME ABRECHNUNG KLASSENLAGER

Die Klassenlager Abrechnungen der Klasse 6a und Klasse 4b/6b wurde genehmigt.

REVISIONSBERICHT LÖHNE ENTSCHÄDIGUNGEN

Der Revisionsbericht der Firma baumgartner & wüst gmbh von der Prüfung der Lohn und Entschädigungszahlungen der Schulgemeinde Hochfelden vom 30.09.2024 und 01.10.2024 wurde von der Schulpflege genehmigt.

ABNAHME REGLEMENT FERIENHORT

Die Primarschulpflege hat das Reglement für das Pilotprojekt Ferienbetreuung der Primarschule Höri und Primarschule Hochfelden genehmigt. Dies tritt per 01.01.2025 in Kraft und wird für 2 Jahre erprobt.

ÜBERBAUUNG «IM DORF» UND KINDERGARTEN «WISACHER» BAUHERREN- UNTERSTÜTZUNG/ AUFTRAGSVERGABE

Die Primarschulpflege hat die Firma ProjektBeweger GmbH mit der weiteren Bauherrenunterstützung des Steuerungsausschusses beauftragt.

INFORMATIONEN TAGESBETREUUNG

EINFÜHRUNG FERIENBETREUUNG

Die Primarschulen Höri und Hochfelden führten im Herbst 2023 eine Umfrage betreffend Ferienbetreuung durch. Daraus resultierte, dass das Bedürfnis gross ist. Die Schulpflege hat das Reglement Pilotprojekt – Ferienbetreuung Höri und Hochfelden an der Schulpflegesitzung vom 17. Dezember 2024 genehmigt. Das Pilotprojekt läuft 2 Jahre und wird im Schuljahr 2025/26 wie folgt durchgeführt:

Herbstferien 2025

Montag, 6.10. bis Freitag, 10.10. in Hochfelden

Frühlingsferien 2026

Montag, 20.4. bis Freitag, 24.04. in Höri

Sommerferien 2026

Montag, 13.7. bis Freitag, 17.7. in Höri
Montag, 10.8. bis Freitag, 14.8. in Hochfelden

Weitere Informationen zur Betreuung und zur Anmeldung folgen über die Kommunikation Kanäle der beiden Primarschulen.

VORSTELLUNG NEUER MITARBEITENDE

PRISKA MEIER, SACHBEARBEITERIN SCHULVERWALTUNG

Ich heisse Priska Meier, bin 54 Jahre alt und habe zwei erwachsene Töchter. Aufgewachsen und zur Schule gegangen bin ich in Hochfelden, wo ich bis heute auch noch wohne. Ich habe eine kaufmännische Ausbildung gemacht und war während meiner beruflichen Laufbahn fast ausschliesslich in der Finanzbuchhaltung tätig.

In meiner Freizeit finde ich Ausgleich und Ruhe in meinem Garten und in der Natur,

mache etwas Sport oder spiele Klavier. Ich koche gerne, verbringe gerne Zeit mit Familie und Freunden oder lese ab und zu einen Krimi. Weg vom Alltag verbringe ich meine Ferien am liebsten am Meer oder auf einer Rundreise, um spannende Menschen und Orte zu erkunden.

Ab 1.3.2025 starte ich nun eine neue Herausforderung als Sachbearbeiterin in der Schulverwaltung. Ich freue mich sehr, hier im Dorf tätig zu sein und mein Wissen einbringen zu können, und hoffe natürlich, den einen oder anderen einmal persönlich begrüßen zu dürfen.



ADVENTSSINGEN 2024

... BISCH PARAT?

Am 20. Dezember 2024 frühmorgens um 7.10 Uhr ist es wieder soweit. Alle Kinder des Kindergartens und der Primarschule Hochfelden stehen auf der Bühne bereit und warten gespannt, bis sich der Vorhang öffnet. Die Turnhalle ist sehr gut gefüllt, dank dem zahlreichen Erscheinen von Eltern, Grosseltern, Geschwistern, Bekannten und Freunden. Der Kinderchor singt mit viel Herzblut und Freude die eingeübten Weihnachtslieder. Über mehrere Wochen haben sie die Lieder in den Klassen geübt und auswendig gelernt. Neben deutschen und englischen Liedern wird sogar eines auf Romanisch gesungen. Und nach einem herzlichen Applaus vom Publikum gibt es als Zugabe nochmals FELIZ NAVIDAD! Anschliessend geniessen die Besucherinnen und Besucher noch Kaffee und Kuchen.

Ein grosses Dankeschön an den Elternrat für die Organisation!

Pünktlich um 10 Uhr werden alle Kinder, in die wohl verdienten Weihnachtsferien entlassen. Ein gelungener Jahresabschluss und

ein schöner Ferienstart – wir freuen uns bereits auf das nächste Konzert im 2025!

Patricia Pasquale, Lehrperson 3. Klasse



PRIMARSCHULE HOCHFELDEN

Kontakt

Primarschule Hochfelden
Schulhausstrasse 12
8182 Hochfelden

Die Kontakt-Telefonnummern der einzelnen Klassen finden Sie auf unserer Homepage www.schule-hochfelden.ch

Schulleitung

Katja Eisenring
Telefon 043 411 57 24*
katja.eisenring@schule-hochfelden.ch

* Gesprächstermine nach Vereinbarung

Schulverwaltung

Martina Kälin und Priska Meier (ab 1.3.25)
Telefon 043 411 57 28*
info@schule-hochfelden.ch

Öffnungszeiten Schulverwaltung:

08.00 – 11.00 Montag bis Donnerstag
13.30 – 15.30 Dienstag und Donnerstag
Freitag geschlossen (temporär)

Schulsozialarbeit

Lena Hildenbrand
Telefon 043 444 04 77* / 079 212 30 52
schulsozialarbeit@schule-hochfelden.ch

Anwesend:

09.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag

Tagesstrukturen

Leitung: Tanja Glauser
Telefon 077 418 25 21
tagesstrukturen@schule-hochfelden.ch

Termine

04.02.2025

Informationsveranstaltung Eintritt Kindergarten

10.02. - 21.02.2025

Sportferien

Alle Termine und aktuelle Informationen entnehmen Sie jeweils der Homepage www.schule-hochfelden.ch.



SCHLITTSCHUHLAUFEN & WEIHNACHTSMARKT

Liebe Leser*innen

Das letzte Jahr konnten wir in der AJUGA mit zwei gelungenen Anlässen abschließen. Am 11. Dezember trafen wir uns mit 10 bis 15 Jugendlichen zum Schlittschuhlaufen in der Hirslen. Einige waren bereits geübte Läufer*innen, während andere noch unsicher auf dem Eis standen. Umso schöner war es zu sehen, wie die erfahreneren Jugendlichen die weniger geübten unterstützten. Hier können wir Erwachse-

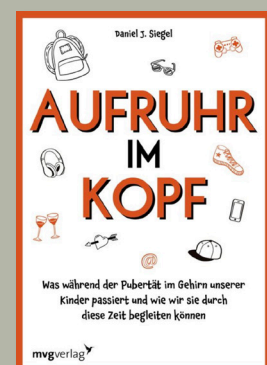
ne viel von den Jugendlichen über Solidarität und Mitgefühl lernen.

Auch am Weihnachtsmarkt waren wir selbstverständlich dabei, wo wir gemeinsam mit den Jugendlichen Waffeln verkauften. Den Teig haben wir am Tag zuvor im Schulhaus Wisacher vorbereitet. Die diesjährige Gruppe war so fähig und selbstständig, dass Nadine und ich uns

kaum Sorgen machen mussten. Es ist beeindruckend, wie viel Vertrauen in einer solchen Zusammenarbeit entstehen kann. Besonders das neue Waffeleisen, das uns vom FoHo Hochfelden gesponsert wurde, erleichterte die Arbeit enorm. Am Ende des Tages konnten wir den gesamten Teig verarbeiten und einen erfreulichen Erlös erzielen. Dieser wird für einen Helfer*innen-Anlass verwendet.

BUCHEMPFEHLUNG DER AJUGA

Daniel J. Siegel erklärt in seinem Buch auf verständliche Weise, wie sich das Gehirn während der Pubertät verändert und wie diese Phase voller Herausforderungen auch viele Chancen bietet. Mit aktuellen Erkenntnissen aus der Neurobiologie zeigt er, wie Eltern ihre Kinder besser verstehen und optimal begleiten können.



50 JAHRE
M. Fierz AG
HEIZUNG - REPARATUREN - SANITÄR

Ihr Fachmann vor Ort
044 860 55 51
Bülach
www.mfierzag.ch

Mauro Perotto

Eidg. dipl. Elektro-Installateur

Natel 079 402 26 51

wenn's brennt Tel. 118 – wenn's nicht brennt

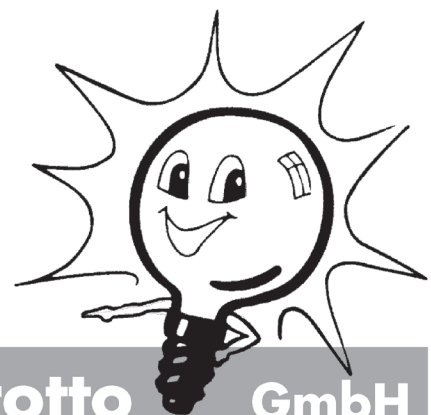
8182 Hochfelden

Tel. 044 860 93 10

Fax 044 860 63 02

8154 Oberglatt

Tel. 044 850 32 40



Elektro-Oberholzer&Perotto GmbH



Liebe Bibliotheksbesucher:Innen

Wir wünschen Ihnen von Herzen ein wunderschönes 2025, voll Glück, Gesundheit und Zufriedenheit.

Am 4. Dezember 2024 fand unser Adventsfenster-Anlass statt. Es war auch in diesem Jahr ein sehr gemütlicher Abend mit vielen guten Gesprächen, feinen Hot Dogs, Nüsslis, Mandarinen und selbstgebackenen Guetzis.

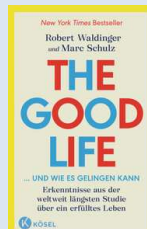
Das neue Jahr startet mit einem neuen Sortiment: Wir werden Tonies-Figuren verleihen und versorgen somit unsere jüngeren Gäste mit neuen, spannenden Geschichten, lustigen Liedern und informativen Sachgeschichten.

Das Bibliotheks-Team

Unser Adventsfenster 2024:



Neuheiten:



Tonies NEU ab Mitte Januar 2025:



ADRESSE

Bibliothek Hochfelden
Kindergartenweg 6
8182 Hochfelden
Telefon 044 862 00 71
bibliothek@schule-hochfelden.ch


ÖFFNUNGSZEITEN

Montag: 15:00 – 17:00
Mittwoch: 17:00 – 19:00
Freitag: 18:00 – 20:00
Samstag: 10:00 – 12:00

Ferienöffnungszeiten:
freitags 18:00 – 20:00

Rebekka Susanne Bräm - Sopran

Ihre Solistin mit Profil

*Lassen Sie mich die musikalische Farbe  an Ihrem stilvollen Anlass sein.
(Hochzeit, Geburtstag, Feier, Beerdigung etc.)*

Ihre Gesangspädagogin mit Profil

Gesangsunterricht Stimmbildung Atemschulung



*«...mit sehr schönen
stimmlichen Möglichkeiten &
bewegender Authentizität.»*

*Professional Operasinger & Voice teacher
jahrelange Bühnenerfahrung,
u. a. am Opernhaus Zürich*

*CAS Classical Music Performance Singing,
Zurich University of the Arts
Master Classical Singing & Voice teacher,
State University of Music Karlsruhe*

+41(0)78 934 00 54

+41(0)44 862 67 84

rebekkasbraem@bluewin.ch

www.rebkkasusannebraem.com



Gossweiler

Präzision
Tiefbau
Vermessung
Beratung
Kunden
Wasser
Innovation
Kompetenz
Engagement
Vernetzung
Sanierung
Landmanagement
Recht und Bau
«**Wir liefern gute Lösungen**»
Raum und Verkehr
Konstruktion
Dienstleistung
Wissen
Infrastruktur
Dynamik
Baustelle
Flexibilität
Geoinformatik
Austausch
Realisierung
Energie
Freude
Planung

Dübendorf | Bülach | Effretikon | Kloten | Wetzikon | Zumikon

www.gossweiler.com

Fleisch- + Wurstwaren | Käse + Milchprodukte | regionale Spezialitäten



Hof-Metzgerei Volkart Hütte Hochfelden

DIENSTAG - FREITAG
08:00 - 12:00 | 16:00 - 18:30 UHR

Hof-Metzgerei Volkart | Windlach
Hütte Hochfelden | Hochfelden

SAMSTAG
08:00 - 13:00 UHR

044 858 19 52
www.hofimhasli.ch

PartyService Müller

Anlässe

ab ca. 30 bis 2000 Gäste

Bankette & Geschäftsessen
Hochzeiten & Firmenapéros
Wald- & Wiesenfeste
Abholgerichte
Kantinen-Belieferung
Mittagstisch-Belieferung
Kaffeemaschinen-Vermietung
Geschirr-Vermietung

Wir freuen uns auf Sie!

FamilieMüller



8182 Hochfelden | T 044 860 56 64 | www.partyservice-mueller.ch

KINDER- UND JUGEND- HILFEZENTRUM KJZ

Mütter- und Väterberatung

Es stehen Ihnen alle Beratungsstellen



kjz Bülach

des kjz Bülach zur Verfügung.

Nächste Beratungsstelle Bülach

Ort: kjz, Schaffhauserstrasse 53,
8180 Bülach (im Erdgeschoss des
Geschäftshauses Arkade beim
Parkplatz Sonnenhof der Migros)

Beratung ohne Anmeldung

Montag 9.30–11.30 Uhr
Donnerstag: 13.30–16.00 Uhr

Telefonische Beratung

Täglich von 8.30 und 11.30 Uhr,
sowie 14.00 bis 17.00 Uhr
043 259 95 00

Beratung auf Termin

Mittwoch ganzer Tag
Freitag Morgen

Termine können auch online gebucht
werden.

GERIHELP

Gerihelp ist ein gerontologisches Beratungsangebot für das Zürcher Unterland, welches Fragen zu den Themen Alter, Gesundheit und Demenz, z.B. zu Entlastungsangeboten, zu Sozialversicherungsleistungen oder zum Umgang mit demenzkranken Menschen beantwortet. Es steht Betroffenen, Angehörigen, Fachleuten und Interessierten werktags von 8.00 bis 17.00 Uhr unter der Telefonnummer **044 838 51 48** oder per Mail beratung@gerihelp.ch zur Verfügung. Nebst gezielten Informationen werden auch weitergehende Beratungen oder konkrete Hilfeleistungen vermittelt.

ZAHNÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

für das Zürcher Unterland an Wochenenden
und Feiertagen.

Auskunft unter Telefon. **079 819 19 19**

MAHLZEITENDIENST

Die Stiftung Alterszentrum Region Bülach bietet täglich frische Mahlzeiten an. Das komplette Menu mit Hauptspeise und zwei Beilagen (zur Auswahl stehen Suppe, Salat und Dessert) wird an den gewünschten Tagen zwischen 10.45 und 12.15 Uhr von freiwilligen Fahrerinnen und Fahrern nach Hause geliefert.

Das Angebot kostet inkl. Hauslieferung CHF 22.00. Bei Vorliegen einer ärztlichen Verordnung übernimmt die Gemeinde die Hälfte der Kosten.

Es handelt sich um dieselben Menus wie im Restaurant «Im Grampen».

Bestellungen und Anfragen:
Telefon 044 861 80 00
E-Mail info@sarb.ch

SPITEX-DIENSTLEISTUNGEN

Stiftung Alterszentrum Region
Bülach Spitex
Feldstrasse 72, 8180 Bülach
Telefon **044 861 82 70**
Mail info-spitex@sarb.ch

Die Spitex-Dienstleistungen für die Einwohnerinnen und Einwohner von Hochfelden werden durch die Stiftung Alterszentrum Region Bülach Spitex erbracht.

Öffnungszeiten

Von Montag bis Freitag, 08.00 – 12.00 Uhr
und 14.00 – 17.00 Uhr, sind wir persönlich für Sie da. Ausserhalb dieser Zeiten, an Wochenenden und Feiertagen, können Sie uns Ihre Nachricht auf den Telefonbeantworter sprechen.

NOTFÄLLE

Krankheiten und leichte bis mittelschwere Unfälle

1. Kontaktieren Sie Ihren Hausarzt.
Wenn Sie keinen Hausarzt haben, wenden Sie sich an einen Arzt in Ihrer Gemeinde.
2. Falls der Arzt nicht erreichbar ist, rufen Sie beim Ärztelefon **0800 33 66 55** an.
Eine medizinische Fachperson leitet Sie an die richtige behandelnde Stelle weiter (Notfallpraxis Spital Bülach / Ärztlicher Hausbesuch / Rettungsdienst).

Lebensbedrohliche Notfälle

Rufen Sie den Rettungsdienst **144** an.

ROTKREUZ-FAHRDIENST

Einsatzleitung Tel. 044 388 25 00,
werktags 08.00 – 12.00 Uhr
und 14.00 – 17.00 Uhr

Die Fahrerinnen und Fahrer des Rotkreuz-Fahrdienstes begleiten Personen, die zu einem Arztbesuch oder zu einem Untersuchen in einem Spital angemeldet sind und nicht aus eigener Kraft dorthin gelangen können. Oft ist die Fahrt in öffentlichen Verkehrsmitteln zu umständlich und auch Angehörige und Verwandte sind gerade zu jenem Zeitpunkt unabkömmlich. Sie werden zu Hause abgeholt.

Die Fahrten werden monatlich via Sammelrechnung abgerechnet.

Detaillierte Informationen zum Tarifsystem finden Sie unter:

www.srk-zuerich.ch/fuer-sie-da/hilfe-im-alltag/tarife-fahrgast

SUCHT PRÄVENTION BEZIRK BÜLACH

Suchtprävention Bezirk Bülach
Andrea Ammann Sekretariat
Bahnhofstrasse 3, 8180 Bülach
Tel. Sekretariat: 044 / 872 77 33
E-Mail: a.ammann@fabb.ch
Website: www.praevention-fabb.ch

FRÜHE FÖRDERUNG DIE BASIS FÜRS LEBEN LEGEN

Die ersten Lebensjahre eines Kindes (0–4 Jahre) sind entscheidend für seine Entwicklung. In dieser Phase entstehen die Grundlagen für Sprache, Denken, soziale Fähigkeiten und körperliche Bewegung – Bausteine, die ein Leben lang tragen. Eltern spielen dabei die wichtigste Rolle. Kleine Kinder lernen, indem sie die Welt entdecken, Dinge ausprobieren und neue Erfahrungen sammeln. Dabei brauchen sie ein Umfeld, das ihnen Sicherheit gibt und

sie ermutigt. Zuwendung, Vertrauen und gemeinsame Zeit sind wesentliche Bausteine. Kinder brauchen nicht nur Nähe, sondern auch Anregung und Bewegung, um ihre Fähigkeiten zu entwickeln. Ein liebevolles Zuhause, in dem Kinder sich sicher und geborgen fühlen, ist ihr erster Lernort. Doch Eltern stehen oft vor grossen Herausforderungen: Wie viel Medienkonsum ist in diesem Alter angemessen? Welche Regeln geben Orientierung? Wie stärkt

man das Selbstvertrauen eines Kindes? Hier setzen wir als Fachstelle für Gesundheitsförderung und Suchtprävention an. Unser Ziel ist es, Eltern frühzeitig zu unterstützen, damit sie ihren Kindern ein gesundes, förderliches Umfeld bieten können. Wir helfen dabei, Antworten auf Fragen rund um Erziehung und Förderung zu finden.



UNSERE ANGEBOTE FÜR ELTERN

Wir bieten Vorträge und praktische Tipps zu verschiedenen Themen:

Mediennutzung im frühen Kindesalter: Welcher Umgang mit Medien ist gut für mein Kind?

Regeln und Grenzen: Warum sie wichtig sind und wie man sie liebevoll setzt.

Stärkung des Kindes: Wie können Eltern die Entwicklung ihres Kindes unterstützen?

Darüber hinaus gehen wir gerne auf individuelle Wünsche ein. Unsere Veranstaltungen sind praxisnah und leicht verständlich. Eltern erhalten wertvolle Impulse und Unterlagen, die den Alltag erleichtern und die Entwicklung ihrer Kinder fördern. Gemeinsam stark für die Kleinen
Eltern müssen diese Aufgaben nicht allein bewältigen. Freunde, Verwandte und

Fachpersonen können sie entlasten und unterstützen. Ein starkes Netzwerk hilft, Herausforderungen im Alltag zu meistern und die Bedürfnisse der Kinder im Blick zu behalten.
Kinder, die in ihren ersten Lebensjahren Geborgenheit, Anregung und Bewegung erleben, starten mit einem starken Fundament ins Leben. Mit unserer Unterstützung

möchten wir dazu beitragen, dass Familien diese wertvollen Jahre optimal gestalten können. Denn: Die ersten Jahre zählen – und mit einem guten Start schaffen wir gemeinsam die besten Voraussetzungen für die Zukunft unserer Kinder.



Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion

Prävention und
Gesundheitsförderung

Couscous mit Saisongemüse

Vegetarisch

2 Personen

25 Minuten

Felix
Gutzwiller's
Wintermenü



Felix Gutzwiller

setzte sich stets für die Gesundheit ein. Er war im National- und Ständerat und 25 Jahre als Direktor des Instituts für Sozial- und Präventivmedizin der Universität Zürich tätig.



Tip

Angelika Hayer, Ernährungsfachperson bei der Schweizerischen Gesellschaft für Ernährung sagt:

«Kochen Sie so oft wie möglich eine breite Palette an saisonalem Gemüse. Je bunter, desto besser. Das fördert die Gesundheit. Denn jedes Gemüse liefert andere wertvolle Inhaltsstoffe.»

Das braucht's

- 100 g Couscous
- 100 g kleine Schalotten
- 2 Rüebli
- ca. 200 g Gemüse Kohl
(z. B. Federkohl)
- 1 Lauch
- ½ Rande
- Minze
- Rapsöl
- Salz und Pfeffer
- Chiliflocken
- Couscous-Gewürzmischung,
z. B. Ras el-Hanout
- 200 g Hüttenkäse oder
(Mager-)Quark

So geht's

1. Das Gemüse in mundgerechte Stücke schneiden und mit Rapsöl andünsten. Etwas Wasser dazugeben und das Gemüse bei niedriger Hitze kurz garen. Die Rande in separater Pfanne andünsten und garen. Mit Salz, Pfeffer und Chiliflocken würzen.
2. Minze fein schneiden. Couscous mit 2.5 dl kochendem Wasser übergießen und zugedeckt ca. 5 Minuten quellen lassen. Mit einer Gabel auflockern und mit der fein geschnittenen Minze, Salz und Ras el-Hanout würzen.
3. Couscous mit Gemüse und Hüttenkäse oder (Mager-)Quark servieren.



Wissen erweitern, Zukunft gestalten

Die verschiedenen Weiterbildungsmöglichkeiten auf einen Blick.

Sie interessieren sich für eine Zukunft im Gesundheitswesen? Am Informationsabend erhalten Sie wertvolle Einblicke in die verschiedenen Berufsgruppen und haben die Möglichkeit Ihre Fragen zu stellen.

Datum/Ort: Freitag, 14. März 2025 von 18 bis 20 Uhr, Schulungsraum D02 Spital Bülach

Entdecken Sie Ihre passende Weiterbildung im Spital Bülach:

- Biomedizinische Analytikerin / Biomedizinischer Analytiker
- Fachfrau / Fachmann Operationstechnik
- Rettungssanitäterin / Rettungssanitäter
- Radiologiefachfrau / Radiologiefachmann

Eine Übersicht über die Berufe und Weiterbildungsmöglichkeiten finden Sie auf der Website des Spitals Bülach unter: www.spitalbuelach.ch/lernen-und-studieren

Für Fragen zur Veranstaltung, steht Ihnen Daniela Schmidli unter der Telefonnummer 044 863 20 91 oder per E-Mail unter daniela.schmidli@spitalbuelach.ch gerne zur Verfügung.



Details zur Informationsveranstaltung und Anmeldung:

QR-Code scannen oder folgenden Link aufrufen:
www.spitalbuelach.ch/Informationsveranstaltung-Weiterbildung

Spital Bülach AG, Spitalstrasse 24, CH-8180 Bülach
Telefon +41 44 863 22 11, info@spitalbuelach.ch, www.spitalbuelach.ch

Spital Bülach





Die Berufswelt im Spital - mehr als Pflege

Finde deine Ausbildung im Gesundheitswesen

Du interessierst dich für einen spannenden Beruf im Gesundheitswesen? Entdecke am Informationsabend die vielfältige Berufswelt im Spital, die über die Pflege hinausgeht.

Datum/Ort: Montag, 10. März 2025 von 17 bis 19 Uhr, Treffpunkt Réception Spital Bülach

Lerne die verschiedenen Ausbildungsberufe im Spital Bülach kennen:

- Kaufmann / Kauffrau EFZ
- Koch / Köchin EFZ
- Fachmann / Fachfrau Betriebsunterhalt EFZ
- Medizinproduktetechnologe / Medizinproduktetechnologin EFZ
- Medizinischer Praxisassistent / Medizinische Praxisassistentin EFZ

Informiere dich aus erster Hand bei den Auszubildenden und Experten des Spitals Bülach, entdecke deine Karrierechancen und erhalte alle wichtigen Infos rund um die Bewerbungsprozesse und Ausbildungsinhalte. Melde dich jetzt an und lasse dich von den verschiedenen Berufsgruppen inspirieren.

Für Fragen zur Veranstaltung, steht dir Manja Bierbaum unter der Telefonnummer 044 863 20 92 oder per E-Mail unter manja.bierbaum@spitalbuelach.ch gerne zur Verfügung.



Details zum Informationsabend und Anmeldung:

QR-Code scannen oder folgenden Link aufrufen:

www.spitalbuelach.ch/Informationsveranstaltung-Ausbildung

Spital Bülach AG, Spitalstrasse 24, CH-8180 Bülach
Telefon +41 44 863 22 11, info@spitalbuelach.ch, www.spitalbuelach.ch

Spital Bülach



reformierte kirche bülach

Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde Bülach
Grampenweg 5, Sekretariat, 8180 Bülach
043 411 41 41 | www.refkirchebuelach.ch



BÜLACHER TOTENTANZ

Die Künstlerin, Theologin und Psychologin Anja Niederhauser zeigt in ihrer Ausstellung Porträts von Bülacherinnen und Bülachern mit dem Tod.

Anja Niederhauser hat mit Interessierten Gespräche über das eigene Ende geführt und sie dann fotografiert – zusammen mit dem von ihr selbst verkörperten Tod. Ein Porträt mit dem Tod – das ist nicht einfach etwas Morbides, sondern auch etwas, dass das Leben bejaht – denn NOCH leben wir!

Ausstellung in der reformierten Kirche vom 8. - 14. März.

Vernissage: 8. März um 18.00 Uhr in der reformierten Kirche, mit festlicher Musik und Apéro.

Der **Gottesdienst am 9. März um 10.00 Uhr** mit Pfarrerin Rahel Graf nimmt den Bilderzyklus thematisch auf.

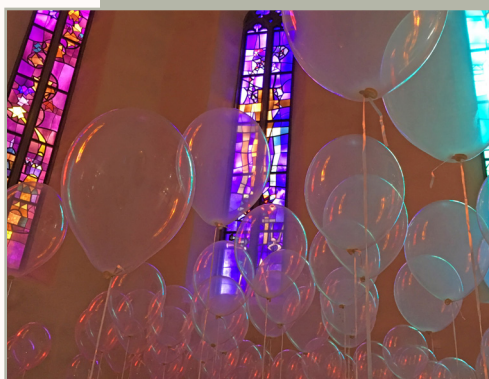
Weitere Infos unter www.refkirchebuelach.ch



TAUFEN IM WALDGOTTESDIENST

Am **15. Juni** besteht die Möglichkeit einer Taufe im Freien bei der Forsthütte Hochfelden. Das Taufwasser wird aus dem neuen Brunnen geschöpft, die Kinder können dabei helfen, die Stimmung ist locker. Die Mitglieder der Kirchenkommission richten eine wunderschöne Freiluftkirche ein und der Posaunenchor spielt festliche Musik.

Wenn Sie Fragen dazu haben oder Ihr Kind zur Taufe anmelden möchten, wenden Sie sich an Pfarrerin Rahel Graf, 043 411 41 62.



EINLADUNG ZUM EINSETZUNGSGOTTESDIENST

Feiern Sie mit!

Im Gottesdienst am 2. März wird unsere neue Pfarrerin Antje Martin in Bülach willkommen geheissen und vom Vizedekan Marc Burger ins Amt eingesetzt. Wir freuen uns darauf und laden Sie herzlich ein, dabei zu sein!

2. März, 10.00 Uhr, reformierte Kirche Bülach, mit Apéro

GEMEINSAM FASTEN

Fasten ist im Trend und das hat vermutlich viele Gründe: Ich möchte der Gesundheit und dem Körper etwas Gutes tun. Vielleicht lockt mich die Herausforderung und das Erfolgsgefühl. Oder ich suche die Erfahrung des Verzichts, um zu erleben, was sich dabei in meinem Innern verändert. Vielleicht möchte ich auch von allem ein wenig.

EINE FASTENWOCHE MIT «NATÜRLICH-JANINE»

Im Rahmen der Fastenzeit führt «natürlich-janine» in Zusammenarbeit mit der reformierten Kirche Bülach und Transition Bülach eine Fastenwoche in der Gemeinschaft durch. Wir laden Sie ein, diese Zeit im Frühling zur seelischen und körperlichen Regeneration zu nutzen.

Die Teilnehmenden verzichten eine Woche lang, ganz oder nur teilweise, auf Nahrung. Die Gruppe trifft sich an vier Abende zum Austausch, Stille und Besinnung. Dabei schöpfen die Fastenden aus ihrem Inneren. Der Verzicht hilft, alte Gewohnheiten zu überdenken, sei es beim Essen oder im Konsum. Weniger ist mehr oder Verzicht ein Gewinn. Eine Wohltat für Körper, Seele und Geist.

Unter der Leitung von Janine Weber werden die Teilnehmenden mit der Fastenmethode aus dem Buch von Dr. med. Hellmut Lützner «Wie neugeboren durch Fasten» vertraut gemacht. Dabei werden Sie von erfahrenen Fastenden unterstützt. Für die gesundheitlichen Risiken beim Fasten übernehmen die Teilnehmenden selber die Verantwortung. Auch Teilfasten und intermittierendes Fasten sind möglich.

UNKOSTENBEITRAG

Fr. 20.00 am ersten Abend mitbringen

PROGRAMM DER ABENDE (Dauer 1,5 Stunden)

Freitag, 14. März um 18.30 Uhr im Chiletreff:
Fastenbeginn, Infos und Taizé Lieder singen

Sonntag, 16. März um 18.30 Uhr im Hertilabor:
Austausch, Impuls und Meditation mit Heiri Gugerli

Mittwoch, 19. März um 18.30 Uhr im Heiligen Bimbam:
Austausch und Impuls von Janine Weber

Freitag, 21. März um 17.30 Uhr
Treffpunkt bei der kath. Kirche Bülach:
Fastenbrechen und Abschluss im Wald am Feuer
mit Pfrn. Rahel Graf.

ANMELDUNG UND INFOS

Janine Weber, Im Stumpfen 1, 8180 Bülach
044 862 12 53, jw@natuerlich-janine.ch

7 WOCHEN OHNE

Ab Montag vor Aschermittwoch trifft sich die Gruppe von Interessierten zusammen mit Pfarrerin Antje Martin im Sigristenhaus (Chiletreff), um gemeinsam die Fastenzeit zu begehen. Mit dem aktuellen Fastenkalender der Aktion „7 Wochen Ohne“ machen wir uns auf den Weg durch diese besondere Zeit. Sieben Wochen lang wollen wir der Atemlosigkeit unserer Zeit standhalten und mit Gottes Atem in Kontakt kommen.

Montag, 3. März 19.00 bis ca. 20.30 Uhr Einstieg
Montag, 10. März 19.00 bis ca. 20.30 Uhr
Montag, 17. März 19.00 bis ca. 20.30 Uhr
Montag, 24. März 19.00 bis ca. 20.30 Uhr
Montag, 31. März 19.00 bis ca. 20.30 Uhr
Montag, 7. April 19.00 bis ca. 20.30 Uhr
Montag, 14. April 19.00 bis ca. 20.30 Uhr
Montag, 28. April 19.00 bis ca. 20.30 Uhr Abschluss

Am ersten Termin am 3. März erhalten Sie für ca. CHF 12 CHF (bar) den Fastenkalender, der uns durch die sieben Wochen begleitet.

Für die Bestellung ist Ihre rechtzeitige Anmeldung bis 11. Februar 2025 wichtig: www.refkirchebuelach.ch
Infos bei Antje Martin Tel. 043 411 41 60.



7
WOCHEN
OHNE
Die Fastenaktion der evangelischen Kirche

Luft
holen!

Sieben Wochen ohne Panik

5. März bis 21. April 2025

edition+chrison



**Katholische Kirche
Bülach**

Katholische Kirche | Scheuchzerstrasse 1 | 8180 Bülach
T 043 411 30 30 | sekretariat@kath-buelach.ch
www.kath-buelach.ch

GOTTESDIENSTZEITEN

Samstag	17.30 Uhr	Eucharistiefeier
Sonntag	08.05 Uhr	Rosenkranz Gemeinschaftsgebet in der Krypta gleichzeitig Beichtgelegenheit in der Kirche
	08.45 Uhr	Eucharistiefeier
	09.45 Uhr	Santa messa in lingua italiana
	11.00 Uhr	Eucharistiefeier
Werktag	09.15 Uhr	Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag Mit Rosenkranz vor jeder Werktagmesse
Montags	17.30 Uhr	Stille Anbetung (fällt aus während den Schulferien)
	18.40 Uhr	Gebetsgruppe

ÖFFNUNGSZEITEN SEKRETARIAT ÜBER DIE SPORTFERIEN 2025

Das Sekretariat ist während den Schulferien vom Montag, 10. Februar bis und mit Freitag, 21. Februar 2025, jeweils montags bis freitags von 9.00–11.00 Uhr geöffnet. Nachmittags haben wir jeweils geschlossen. In den übrigen Zeiten erhalten Sie über die Telefonnummer 043 411 30 30 die Nummer des Seelsorgers im Notfalldienst. Das ganze Pfarreiteam, die Kirchenpflege und der Pfarreirat wünschen allen Pfarreiangehörigen, die Sportferien geniessen können, wunderschöne und erholsame Tage.

AGENDA AB 1. FEBRUAR 2025

Sa., 1.2	14.00	Kinderfasnacht im kath. Pfarreizentrum bis 17.00 Uhr. Einfach vorbeikommen und dabei sein oder gehe auf sicher und reserviere dir deinen Eintritt unter maria.marschall@kath-buelach.ch
	17.30	Eucharistiefeier – Caritas Zürich Wochenende mit Björn Callenstein (Direktor Caritas)
So., 2.2	8.45	Eucharistiefeier - Caritas Zürich Wochenende mit Björn Callenstein (Direktor Caritas)
	11.00	Eucharistiefeier (Lichtmess) mit dem Chor der Dreifaltigkeitskirche Bülach und Caritas Zürich Wochenende mit Björn Callenstein (Direktor Caritas)
	17.00	Eucharistiefeier auf Kroatisch
Mo., 3.2	14.00	Strickfrauen treffen sich bis 17.00 Uhr im Zimmer 13/14 (Pfarrhaus)
Di., 4.2	9.15	Eucharistiefeier dt./ital.
Do., 6.2	9.15	Eucharistiefeier / Frauenmesse mit Café im Anschluss
	14.00	Projekt Nähkasten im Zimmer 13/14 (Pfarrhaus)
Fr., 7.2	9.15	Eucharistiefeier mit Anbetung im Anschluss
	13.30	Jassgruppe St. Laurentius Bülach (Saal / Pfarreizentrum)
So., 9.2	8.45	Eucharistiefeier mit Sonntagscafé im Anschluss
	11.00	Eucharistiefeier mit Sonntagscafé im Anschluss
Di., 11.2	14.00	Tombola (im Saal des Pfarreizentrums)
Do., 13.2	10.00	Cantiamo Zusammen im Pfarreizentrum
	14.30	Genesungsgottesdienst
So., 16.2	17.00	Eucharistiefeier auf Kroatisch
Mo., 17.2	14.00	Strickfrauen treffen sich bis 17.00 Uhr im Zimmer 13/14 (Pfarrhaus)
Do., 20.2	12.00	Seniorenessen. Anmeldungen nimmt das Sekretariat bis Montag, vor dem Anlass an. Tel. 043 411 30 30.
Sa., 22.2	19.00	Eucharistiefeier auf Albanisch
Di., 25.2	9.15	Chäfertreff für Familien mit Kindern von 0 bis 4 Jahren im Pfarreizentrum
Mi., 26.2	14.00	Familien-Nachmittag: Wir basteln grosse und kleine Pignatas, dekorieren Fasnachtsmasken und essen Zvieri. Anmeldung mit Angabe des Alters der Kinder bis 24. Februar 2025 bei Maria Marschall-Vogel.



**Katholische Kirche
Bülach**

Katholische Kirche | Scheuchzerstrasse 1 | 8180 Bülach
T 043 411 30 30 | sekretariat@kath-buelach.ch
www.kath-buelach.ch

AGENDA AB 1. MÄRZ 2025

So., 2.3	17.00	Eucharistiefeier auf Kroatisch
Mo., 3.3	14.00	Strickfrauen treffen sich bis 17.00 Uhr im Zimmer 13/14 (Pfarrhaus)
Di., 4.3	9.15	Eucharistiefeier dt./ital.
Mi., 5.3	19.15	Eucharistiefeier zu Aschermittwoch
Do., 6.3	9.15	Eucharistiefeier / Frauenmesse mit Café im Anschluss
	14.00	Projekt Nähkasten im Zimmer 13/14 (Pfarrhaus)
Fr., 7.3	9.15	Eucharistiefeier mit Anbetung im Anschluss
	13.30	Jassgruppe St. Laurentius Bülach (Saal / Pfarreizentrum)
	19.30	Weltgebetstag in der reformierten Kirche Bülach
So., 9.3	10.00	Kindergottesdienst (Krypta) anschliessend Kaffee und Spiel
Di., 11.3	9.15	Chäfertreff für Familien mit Kindern von 0 bis 4 Jahren im Pfarreizentrum
	14.00	Tombola (im Saal des Pfarreizentrums)
Do., 13.3	10.00	Cantiamo zusammen (Pfarreizentrum)
Fr., 14.3	9.15	Eucharistiefeier mit Kreuzwegandacht im Anschluss
So., 16.3	11.00	Eucharistiefeier / Teilengottesdienst mit der 2. Klasse
	17.00	Eucharistiefeier auf Kroatisch
Mo., 17.3	14.00	Strickfrauen treffen sich bis 17.00 Uhr im Zimmer 13/14 (Pfarrhaus)
Di., 18.3	9.15	Eucharistiefeier zum Josefstag / Jahresmesse vom kath. Männerverein Bülach mit Café im Anschluss
	9.15	Chäfertreff für Familien mit Kindern von 0 bis 4 Jahren im alten Pfarrhaus
Do., 20.3	12.00	Seniorenessen. Anmeldungen nimmt das Sekretariat bis Montag vor dem Anlass an. Tel. 043 411 30 30.
Fr., 21.3	9.15	Eucharistiefeier mit Kreuzwegandacht im Anschluss
Sa., 22.3	19.00	Eucharistiefeier auf Albanisch
Di., 25.3	9.15	Chäfertreff für Familien mit Kindern von 0 bis 4 Jahren im Pfarreizentrum
Fr., 28.3	9.15	Eucharistiefeier mit Kreuzwegandacht im Anschluss
So., 30.3	10.00	Kindergottesdienst (Krypta) anschliessend Kaffee und Spiel
Mo., 31.3	14.00	Strickfrauen treffen sich bis 17.00 Uhr im Zimmer 13/14 (Pfarrhaus)

Fenster
Türen
Innenausbau
Küche & Bad
Reparaturen
Insektenschutz

natürlich
nach Wunsch!

**Schreinerei
pavoni** AG

Steigstrasse 1 | 8182 Hochfelden | 044 860 00 25 | schreinerei-pavoni.ch

Haben Sie
unsere neue
Webseite schon
entdeckt?

www.hochfelden.ch

Viel Freude
beim Stöbern!



SENIORINNEN- & SENIORENTURNEN 55+

GUTSCHEIN FÜR 1 PROBELEKTION

Männer:

Donnerstags 10.00 – 11.00 Uhr

Frauen:

Donnerstags 16.00 – 17.00 Uhr

Turnhalle Wisacher
8182 Hochfelden

Auskunft:

Dora Bickel Tel. 044 / 860 68 81
Lisa Gutknecht Tel. 044 / 860 32 64

Sportliche Grüsse
Dora und Lisa



TURNVEREIN HOCHFELDEN

CHRÄNZLI 2025

Schon bald ist wieder Chränzli-Zeit in Hochfelden. Der Turnverein steckt mitten in den Vorbereitungen und freut sich auf Sie!

Mehr dazu auf der hintersten Seite.



SCHIESSVEREIN HOCHFELDEN

BÄCHTELISCHIESSEN 2025 IN RAFZ

D-Gruppe gewinnt den Gruppenwettkampf

Bei kaltem, aber einigermaßen schönem Wetter und guter Sicht, konnten wir am Vorschiesen vom 7. Dezember 2024 das traditionelle Bächtelischiesen absolvieren. Bei diesem Anlass gilt es 5 Schuss auf die normale Scheibe und 5 Schuss auf die Wildsau abzugeben. Die Schwierigkeit besteht vor allem darin, bei der Wildsau in der Höhe nicht aus dem 8er zu kommen, denn dann ist man gleich im Nuller und der zählt bekanntlich wenig. Unserer D-Gruppe ist es diesmal besonders gut gelaufen und alle konnten die Wildsau gut treffen. Damit haben sie das Gruppenschiessen mit 6 Punkten Vorsprung auf die Zweitplatzierten aus Amden klar gewonnen. Herzliche Gratulation den erfolgreichen Schützen.

Die Resultate der Siegergruppe:

Heidelberger 94 Pkt.
Peter Ammann 91 Pkt.
René Albrecht 86 Pkt.
Peter Pavoni Karl 85 Pkt.
Maag Walter 82 Pkt.



mobil | flexibel | effizient

sutter gmbh



schreinerei & mobile werkstatt

- Innenausbau
- Brandschutz
- Reparaturservice
- Schliesssysteme
- Glasarbeiten
- Einbruchschutz

Bülach | Telefon 044 862 46 00 | mail@schreinerei-sutter.ch

www.schreinerei-sutter.ch



RESTAURANT
FROHSINN

HOCHFELDEN
persönlich

EIN NEUES KAPITEL FÜR DEN FROHSINN HOCHFELDEN INTERVIEW MIT MUSTAFA UND HARUN SUNA

Text

Andrea Lobsiger

Seit Anfang Januar weht ein frischer Wind durch das Restaurant Frohsinn. Unter der neuen Führung der Familie Suna hat das Restaurant einen warmherzigen Neustart hingelegt und sich bereits als freundlicher Treffpunkt für die Dorfgemeinschaft etabliert.

Doch wer steckt hinter diesem Neuanfang? Die Familie Suna bringt jahrzehntelange Erfahrung und eine grosse Portion Leidenschaft für die Gastronomie mit. Vater Fahri Suna verwirklichte vor 30 Jahren seinen Traum mit einem kleinen Pizzakurier in Kloten. Seine Begeisterung für gutes Essen und herzliche Gastfreundschaft gab er an seine Söhne Harun und Mustafa weiter. Gemeinsam mit ihrem Onkel Bilal führten sie sieben Jahre lang sehr erfolgreich das Restaurant „Zur Sonne“ in Kloten. Als dieses wegen neuen Bauprojekten geschlos-

sen wurde, war für die Familie schnell klar: Der Frohsinn in Hochfelden wird ihr neues Zuhause.

Warum genau der Frohsinn? „Wir waren sofort begeistert von der schönen Innenarchitektur und dem besonderen Ambiente des Restaurants“, erzählt Mustafa Suna. „Es ist ein Ort mit Charakter, an dem wir uns vorstellen konnten, unsere Leidenschaft für die Gastronomie weiterzuführen.“ Die Familie ist glücklich, in einer solch einladenden Umgebung zu arbeiten und einen Ort der Begegnung für die Dorfgemeinschaft schaffen zu können.

Die Familie fühlt sich bereits angekommen. „Wir sind sehr glücklich über den guten Start und die vielen positiven Rückmeldungen der Gäste“, sagt Harun Suna. Auch viele ehemalige Stammgäste der

„Sonne“ haben den Weg nach Hochfelden gefunden und geniessen die neue Atmosphäre im Frohsinn.

Das Restaurant möchte für alle da sein: Morgens lädt der Frohsinn zu einer gemütlichen Tasse Kaffee ein, mittags gibt es täglich wechselnde Menüs, die sowohl Businessgäste als auch Arbeiter vom Bau ansprechen. Abends wird à la carte serviert, mit einer feinen Auswahl an Schweizer und mediterranen Gerichten – und nicht zu vergessen: 19 verschiedene Pizzas stehen ebenfalls auf der Karte. Die Küche ist dabei in erfahrenen Händen. Der Chefkoch, der seit 20 Jahren Teil des Teams ist, wird vom Pizzaiolo sowie von Harun Suna selbst unterstützt, der ebenfalls Koch ist.

Ein besonderes Augenmerk legt die Familie Suna auf die Gastfreundschaft: „Uns ist es

FROHSINN HOCHFELDEN

Stadlerstrasse 2, Hochfelden

INFOS, TAGESMENÜS & RESERVATION

www.frohsinnhochfelden.ch

+41 44 651 10 10

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag - Samstag:

09:00 - 00:00

Warme Küche:

11:00 - 13:45 | 17:00 - 22:00

SOCIAL MEDIA

Instagram:

[frohsinnhochfelden](#)

Facebook:

[restaurantfrohsinnhochfelden](#)

Andrea Lobsiger ist selbständige Fotografin und Webdesignerin aus Hochfelden.

Kontakt:

079 342 67 78 | www.andrealobsiger.ch



wichtig, dass sich alle bei uns wohlfühlen – ob Familien, Vereine oder Freunde, die einfach zusammenkommen möchten.“ Der Frohsinn ist täglich von 9 Uhr morgens bis Mitternacht geöffnet und bietet damit einen willkommenen Treffpunkt für das Dorf.

In den kommenden Monaten plant das Team, die Speisekarte mit saisonalen Menüs zu ergänzen und das Angebot weiter zu verfeinern. Der Frohsinn verspricht also nicht nur jetzt, sondern auch in Zukunft ein lebendiger Ort für Genuss und Begegnung in Hochfelden zu sein.

Wir wünschen der Familie Suna und ihrem Team viel Erfolg und freuen uns auf viele schöne Stunden im neuen Frohsinn!

BILCK INS MENÜ

Rindstatar mit Toastbrot, Butter, Cognac

Rindscarpaccio mit Rucola und Parmesan

Fitnesssteller (Kalb, Poulet oder Schweiz)

Wurst-Käsesalat garniert

Grosse Auswahl an Teigwaren und Risotto

Hausgemachte Lasagne mit Fleisch oder vegetarisch

Grosse Auswahl an Pizzen, auch in kleinen Grössen

Riesencrevetten an Knoblauch, Peperoncini, Peterli

Lachsfilet an Safransauce

Wolfbarschfilet mit frischen Kräutern

Fischer-Chörbli an Tartarsauce und gemischter Salat

Kalbsgeschnetzeltes nach Zürcher Art

Kalbsleberli in Butter mit Zwiebeln und Salbei

Riz Casimir (Kalbfleisch)

Kalbfleisch an Currysauce mit Reis und Früchten garniert

Kalbspaillard mit Kräuterbutter

Kalbsschnitzel nach Wahl

Rindsfilet im Pfännli an Knoblauch, Rosmarin, Salbei

Rindsentrecôte mit Kräuterbutter

Lammkoteletten im Pfännli an Knoblauch, Rosmarin, Salbei

Schweinssteak an Steinpilzsauce

Paniertes Kalbsschnitzel oder Schweinsschnitzel

Kalbs Cordon bleu

Weitere Speisen und Getränke finden Sie auf der Webseite www.frohsinnhochfelden.ch

WINTERLICHE IMPRE

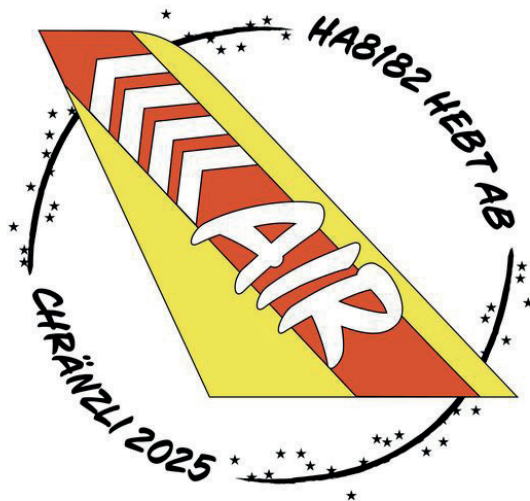


SSIONEN



ABENDUNTERHALTUNG

Turnverein Hochfelden



Livemusik – Tanz – Tombola – Freinacht – Barbetrieb

Samstag, 15. März 2025

Stephan Jäggi, Eglisau



Samstag, 22. März 2025

Pop Alpin



Mehrzweckhalle Wisacher in Hochfelden

Türöffnung und Essen: ab 18.45 Uhr

Beginn Programm: 20.00 Uhr

Vorverkauf: ab 24. Februar 2025

unter www.turnverein-hochfelden.ch

tv hochfelden



Es freut sich auf Ihren Besuch
Die Turnerfamilie Hochfelden